

2 أكتوبر 2007 (11:00 صباحا EDT)
رقم 133

كندا تصادق على معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد

أقر معالي وزير الشؤون الخارجية، مكسيم بيرنبييه، اليوم نيابة عن الحكومة الكندية، المصادقة على معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد. وقد تم ذلك في نيويورك بعد وقت قصير من إلقاء الوزير بيرنبييه خطاب كندا في المناقشة العامة في الجمعية العمومية للأمم المتحدة.

وقال الوزير، "إن الفساد مشكلة عالمية تهدد الديمقراطية وحقوق الإنسان وحكم القانون. وتلعب كندا دورا فاعلا على الصعيد الدولي في محاربة الفساد، وتدعم بشدة معاهدة الأمم المتحدة. إن المصادقة على هذه المعاهدة يعتبر تعبيراً دولياً للالتزام بحكومة كندا بتوجيه مسؤولية أكبر في الحكومة ومحاربة جريمة الفساد واثمنه."

وصرح وزير العدل ومدعي عام كندا، روب نيكلسون، "إن هذه المعاهدة هي وسيلة عالمية تأخذ إجراءات وقائية ضد الفساد الذي يعتبر بلاءاً على المجتمعات الديمقراطية في العالم اجمع. إن كندا فخورة بانضمامها إلى 92 دولة أخرى مشاركة بشكل كامل في هذه المعاهدة.

وقال معالي رئيس مجلس الخزينة، فيك تايز، إن "المصادقة على معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد يعتبر مثالا آخر على كيفية تنفيذنا لخطة عمل المساءلة الفدرالية. لقد لعبت كندا دورا نشطا في تطوير هذه المعاهدة، وهي الآن في موقف ممتاز لتشجيع الاستجابة لإجراءات المساءلة والشفافية التي تحتويها."

إن الاستثمار في تطبيق معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد سيضمن أن الفساد العالمي سيُمنع ويُضبط ويُقاضى بفعالية أعلى. وسيحقق كذلك الالتزام الذي قطعه الحكومة في خطة عمل المساءلة الفدرالية.

تعتبر معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد معاهدة عالمية، ومن المتوقع أن تصبح الأكثر أهمية والوسيلة الأوسع تطبيقاً على المستوى الدولي في محاربة الفساد. وهي كذلك المعاهدة العالمية الأولى ضد الفساد.

ملحق خلفية عن هذه المعاهدة.

للمزيد من المعلومات، يمكن لممثلي وسائل الإعلام الاتصال بـ:

مكتب العلاقات الإعلامية للشؤون الخارجية
وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية
613-995-1874

<http://www.international.gc.ca>

مايك ستورشو

مدير المعلومات

مكتب رئيس مجلس الخزينة

613-957-2666

روبرت ماكيشك

المسئول الأعلى للعلاقات الإعلامية

أمانة سر مجلس خزينة كندا

613-957-2391

خلفية

معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد

لقد قدمت الأمم المتحدة، بمعاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد، طريقة شاملة لتجريم ومحاربة الفساد. لقد دخلت المعاهدة حيز التطبيق في 14 ديسمبر 2005، اليوم التسعين بعد تاريخ المصادقة عليها من قبل الدولة الطرف الثلاثين. معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد هي معاهدة عالمية شاملة ومن المتوقع ان تصبح الأكثر أهمية والوسيلة الأوسع تطبيقا على المستوى الدولي في محاربة الفساد. وهي كذلك المعاهدة العالمية الشاملة الأولى حول الفساد.

تفرض معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد على الدول الأطراف الالتزام بوضع وفرض أنظمة فعالة لمنع الفساد وتجريم نشاطات متعددة من الفساد. أيضا، تضع المعاهدة نظاما يمكن له ان يعيد عائدات الفساد الى أصحابها الشرعيين. انها توسع آليات تسليم المتهم والمساعدة القانونية المتبادلة في حالات الفساد، وتزود إطارا عالميا للتعاون الدولي والمساعدة الفنية للعمل ضد الفساد.

كندا ومعاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد

لعبت كندا دورا ديناميكيا في مفاوضات معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد، وساعدت في تكوين المعاهدة العالمية الأوسع المتخصصة في محاربة الفساد. لقد تبنت الجمعية العمومية للأمم المتحدة معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد بالإجماع في 31 أكتوبر 2003، ووقع سفير كندا لدى الأمم المتحدة على معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد باسم كندا في مقر الأمم المتحدة في 21 مايو 2004. جدولت كندا التشريع التنفيذي في مارس 2007. وفي 31 مايو 2007 اقر البرلمان تشريعا يجعل القانون الكندي متوافق مع شروط المعاهدة. وفي 2 أكتوبر 2007 اقر الوزير مكسيم بيرنييه، وزير الشؤون الخارجية، المصادقة على معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد نيابة عن كندا في مقر الأمم المتحدة في نيويورك.

للمزيد من المعلومات:

الفساد (معلومات من موقع وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية)

<http://www.international.gc.ca/internationalcrime/corruption-en.asp>

معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد

http://www.unodc.org/unodc/crime_convention_corruption.html

معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد / الموقعين على المعاهدة من الأمم المتحدة

http://www.unodc.org/unodc/crime_signatures_corruption.html

قانون المساءلة الفدرالي وخطة العمل

<http://www.accountability.gc.ca>

Translated: RMLAH/Almohor

Approved: RMLAH/Shannon